



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 3 del 2010-06-01
Pag. 1 di 3

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

C.A.S. S.P.A SUCCHI DI FRUTTA

codice •code: 0188

con sede sociale in •located in: VIA BORGONOVO 1101 37043 CASTAGNARO (VR)

e sito produttivo in •with factory in: VIA BORGONOVO 1101 37043 CASTAGNARO (VR)

è controllato da •is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

LAVORAZIONE DI PRODOTTI VEGETALI E IMPORTAZIONE EXTRA CE
extra EU import and processing of agricultural products

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco
The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	11/01/2011	CZ/CC 00062	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	27/04/2007	11/07/2012	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo/i <i>date of control(s)</i>	28/10/2010		

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.

ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva


CCPB SRL
Via J. Barozzi, 8 - 40126 BOLOGNA

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Via J. Barozzi 8 - I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements





CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 3 del 2010-06-01
Pag. 2 di 3

Allegato al **CZ/CC 00062 del 11/01/2011**
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company.

C.A.S. S.P.A SUCCHI DI FRUTTA

codice • code: 0188

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
ALBICOCCHE TRASFORMATE	processed apricots	FIOCCHI DI ALBICOCCA	BIO	***
ARANCE TRASFORMATE	processed oranges	FIOCCHI DI ARANCIA	BIO	***
AROMA	flavour	DI PERA	BIO	***
AROMA	flavour	DI MELA	BIO	***
AROMA	flavour	DI POMODORO	BIO	***
CAROTE TRASFORMATE	processed carrots	FIOCCHI DI CAROTA	BIO	***
CAVOLO BROCCOLO	broccoli	FIOCCHI DI BROCCOLO	BIO	***
CIPOLLE TRASFORMATE	processed onions	FIOCCHI DI CIPOLLA	BIO	***
CONCENTRATO DI POMODORO	tomato concentrate	***	BIO	***
FRAGOLE TRASFORMATE	processed strawberries	FIOCCHI DI FRAGOLA	BIO	***
LAMPONI TRASFORMATI	processed raspberries	FIOCCHI DI LAMPONI	BIO	***
LIMONI TRASFORMATI	processed lemons	FIOCCHI DI LIMONE	BIO	***
MELE TRASFORMATE	processed apples	FIOCCHI DI MELA CON AMIDO DI MAIS	BIO	***
MELE TRASFORMATE	processed apples	FIOCCHI DI MELA	BIO	***
NOCCIOLI DI ALBICOCCA	stone apricots	***	BIO	***
NOCCIOLI DI PESCA	stone peach	***	BIO	***
PEPERONI TRASFORMATI	processed sweet peppers	FIOCCHI DI PEPERONE ROSSO	BIO	***
PESCHE TRASFORMATE	processed peaches	FIOCCHI DI PESCA	BIO	***
POMODORI TRASFORMATI	processed tomatoes	FIOCCHI DI POMODORO	BIO	***
PUREA DI ALBICOCCA	apricot puree	PUREA DI ALBICOCCA CONCENTRATA	BIO	***
PUREA DI ALBICOCCA	apricot puree	***	BIO	***
PUREA DI KIWI	kiwi puree	***	BIO	***
PUREA DI MELA	apple puree	PUREA DI MELA CONCENTRATA	BIO	***
PUREA DI MELA	apple puree	***	BIO	***
PUREA DI PERA	pear puree	PUREA DI PERA DOLCE CONCENTRATA	BIO	***
PUREA DI PERA	pear puree	PUREA DI PERA WILLIAMS CONCENTRATA	BIO	***
PUREA DI PERA	pear puree	PUREA DI PERA DOLCE	BIO	***
PUREA DI PERA	pear puree	PUREA DI PERA WILLIAMS	BIO	***
PUREA DI PESCA	peach puree	PUREA DI PESCA GIALLA	BIO	***
PUREA DI PESCA	peach puree	PUREA DI PESCA GIALLA CONCENTRATA	BIO	***
PUREA DI PESCA	peach puree	PUREA DI PESCA NETTARINA CONCENTRATA	BIO	***
PUREA DI PESCA	peach puree	PUREA DI PESCA NETTARINA	BIO	***

Codice Organismo di Controllo: IT BIO 009

Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements





CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 3 del 2010-06-01
Pag. 3 di 3

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
PUREA DI PESCA	peach puree	PUREA DI PESCA PERCOCA CONCENTRATA	BIO	***
PUREA DI PESCA	peach puree	PUREA DI PESCA PERCOCA	BIO	***
PUREA DI SUSINA	plum puree	***	BIO	***
SPINACI TRASFORMATI	processed spinach	FIOCCHI DI SPINACIO	BIO	***
SUCCO DI ALBICOCCA	apricot juice	***	BIO	***
SUCCO DI MELA	apple juice	***	BIO	***
SUCCO DI MELA CONCENTRATO	concentrated apple juice	SUCCO CONCENTRATO DI MELA DEACIDIFICATO	BIO	***
SUCCO DI MELA CONCENTRATO	concentrated apple juice	***	BIO	***
SUCCO DI PERA	pear juice	***	BIO	***
SUCCO DI PERA CONCENTRATO	concentrated pear juice	***	BIO	***
SUCCO DI PESCA CONCENTRATO	concentrated peach juice	***	BIO	***
SUCCO DI POMODORO	tomato juice	***	BIO	***
ZUCCHINE TRASFORMATE	processed courgette	FIOCCHI DI ZUCCHINA	BIO	***

Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".

Legenda of the column status: if is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.



Codice Organismo di Controllo: **IT BIO 009**
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Via J. Barozzi 8 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements